

M. Drury, appuyé par M. Richardson, propose,—Que ledit bill soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat;

M. McGrath, appuyé par M. Crouse, propose l'amendement suivant,—Que tous les mots qui suivent le terme «Que» soient retranchés et remplacés par ce qui suit:

le Bill C-207 ne soit pas maintenant lu une troisième fois mais qu'il soit renvoyé au comité plénier avec instruction de modifier l'article 4 par l'insertion, à la suite de la ligne 3, à la page 2, de ce qui suit:

«(2) Dès sa nomination, le sous-ministre de l'Environnement devient le sous-ministre des Pêches.»

Après débat, ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Alexander,	Downey,	Knowles (Norfolk-	McCleave,	Ryan,
Asselin,	Fairweather,	Haldimand),	McCutcheon,	Rynard,
Baldwin,	Fortin,	Korchinski,	McGrath,	Simpson,
Beaudoin,	Gauthier,	Lambert	McIntosh,	Skoberg,
Bell,	Gilbert,	(Bellechasse),	McKinley,	Southam,
Benjamin,	Gleave,	Lambert	Mather,	Stewart
Bigg,	Godin,	(Edmonton-Ouest),	Mazankowski,	(Marquette),
Brewin,	Grills,	Laprise,	Monteith,	Thomas
Burton,	Gundlock,	Latulippe,	Moore,	(Moncton),
Cadiou,	Hales,	Lundrigan,	Noble,	Thomson
Carter,	Harding,	MacInnis (Cape	Nystrom,	(Battleford-
Code,	Harkness,	Breton-East	Orlikow,	Kindersley),
Comeau,	Horner,	Richmond),	Paproski,	Valade,
Crouse,	Howard (Skeena),	MacInnis (M ^{me}),	Ricard,	Winch,
Danforth,	Howe,	MacLean,	Ritchie,	Wooliams,
Diefenbaker,	Knowles (Winnipeg-	Macquarrie,	Rodrigue,	Yewchuk—73.
Dionne,	Nord-Centre),	MacRae,		

CONTRE

Messieurs

Allmand,	Dupras,	Jamieson,	Major,	Rock,
Badanai,	Duquet,	Jerome,	Marceau,	Roy (Timmins),
Barrett,	Émard,	Kaplan,	Marchand	Roy (Laval),
Basford,	Faulkner,	Lachance,	(Langelier),	Sharp,
Béchar,	Forest,	Laflamme,	Marchand	Smith
Beer,	Forget,	Laing	(Kamloops-	(Saint-Jean),
Benson,	Foster,	(Vancouver-Sud),	Cariboo),	Stafford,
Blair,	Francis,	Lang (Saskatoon-	Morison,	Stanbury,
Boulanger,	Gendron,	Humboldt),	Munro,	Stewart
Breau,	Gervais,	Laniel,	Noël,	(Cochrane),
Buchanan,	Gibson,	La Salle,	Orange,	Sulatycky,
Caccia,	Gillespie,	Leblanc (Laurier),	Osler,	Sullivan,
Chappell,	Goode,	LeBlanc (Rimouski),	Otto,	Thomas
Chrétien,	Goyer,	Lessard (LaSalle),	Penner,	(Maisonneuve-
Corbin,	Gray,	Lessard	Pepin,	Rosemont),
Corriveau,	Greene,	(Lac-Saint-Jean),	Perrault,	Tolmie,
Côté (Longueuil),	Guay	Lind,	Portelance,	Trudel,
Crossman,	(Saint-Boniface),	Loiselle,	Pringle,	Turner
Cullen,	Guilbault,	MacEachen,	Prud'homme,	(London-Est),
Cyr,	Harries,	MacGuigan,	Reid,	Watson,
Davis,	Hogarth,	MacKasey,	Richardson,	Whelan,
Deachman,	Hopkins,	McBride,	Roberts,	Whicher,
De Bané,	Howard (Okanagan	McNulty,	Robinson,	Whiting,
Drury,	Boundary),	Mahoney,	Rochon,	Yanakis—108.
Dubé,				